

نام و نام خانوادگی: .....

مقطع و رشته: نهم

نام پدر: .....

شماره داوطلب: .....

تعداد صفحه سؤال: ۲ صفحه

جمهوری اسلامی ایران

اداره ی کل آموزش و پرورش شهر تهران

اداره ی آموزش و پرورش شهر تهران منطقه ۴ تهران

دبیرستان غیردولتی دخترانه سرای دانش واحد رسالت

آزمون پایان ترم نوبت اول سال تحصیلی ۱۴۰۰-۱۳۹۹

نام درس: عربی

نام دبیر: سمیه میخچه گر

تاریخ امتحان: ۱۵ / ۱۰ / ۱۳۹۹

ساعت امتحان: ۰۰: ۱۰: صبح

مدت امتحان: ۷۰ دقیقه

محل مهر و امضاء مدیر	نمره به عدد:	نمره به حروف:
	نمره تجدید نظر به عدد:	نمره به حروف:
نام دبیر:	نام دبیر:	تاریخ و امضاء:
تاریخ و امضاء:	تاریخ و امضاء:	نام دبیر:
نام	سؤالات	نمره
۲	جمله‌های حکیمانه‌ی زیر را به فارسی روان ترجمه کنید. - حُسْنُ الْأَدَبِ يَسْتَرْقُبُحَ النَّسَبِ . - الْعِلْمُ أَصْلُ كُلِّ خَيْرٍ . - لَا تَحْزَنُ إِنَّ اللَّهَ مَعَنَا .	۱
۰/۵	گزینه‌ی درست را انتخاب کنید. الف) كُلُّ شَيْءٍ يَنْقُصُ عَلَى الْإِنْفَاقِ ، إِلَّا الْعِلْمَ . ۱) هر انفاقی کمبودی دارد . <input type="checkbox"/> ۲) هر چیزی به جز دانش با انفاق کم می شود . <input type="checkbox"/> ب) لَيْسَ الْعَاقِلُ مَنْ يَعْرِفُ الْخَيْرَ مِنَ الشَّرِّ . ۱) عاقل کسی نیست که خوب را از بد بشناسد . <input type="checkbox"/> ۲) عاقل و نادان در تشخیص خوبی ها فعال هستند . <input type="checkbox"/>	۲
۴/۵	جمله‌های زیر را به فارسی روان ترجمه کنید. - كَانَتْ سُرْعَةُ السَّيَّارَةِ كَثِيرَةً . - يَبْتَدِئُ الْعَامَ الدَّرَاسِيَّ الْجَدِيدَ . - قَالَتْ زَوْجَةٌ حَمِيدٍ لِزَوْجَتِهَا سَعِيدٍ . - السَّفِينَةُ انْكَسَرَتْ قَلِيلًا وَلَكِنَّهَا مَاغْرَقَتْ . - بَعْدَ دَقَائِقَ رَجَعْتُ حَمَامَةً وَنَظَرْتُ إِلَى غَزَالَةٍ . - أَبْدَأُ بِاسْمِ اللَّهِ كَلَامِي أَذْكَرُ رَبِّي عِنْدَ قِيَامِي .	۳
۰/۵	مترادف و متضاد کلمه‌های زیر را از داخل پرانتز بیابید و بنویسید. (بغتةً - صديق) عدوٌ ≠ ..... فجأةً = .....	۴
۰/۵	نام هر تصویر را از داخل پرانتز بیابید و بنویسید. (مَطَرٌ - تَالِيٌّ - جِسْرٌ)  	۵

۰/۵	۶	در هر ردیف کلمه‌ی ناهماهنگ را مشخص کنید. الف) أفرقة <input type="checkbox"/> أبحاث <input type="checkbox"/> مخازن <input type="checkbox"/> شقاوة <input type="checkbox"/> ب) مَحْكُوم <input type="checkbox"/> شهيد <input type="checkbox"/> مَضْرُوب <input type="checkbox"/> مَنظُور <input type="checkbox"/>										
۰/۵	۷	معنی کلمه‌های مشخص شده را بنویسید. حَسِبَ أَنْ حَمِيداً أَمْرَ بَصُوعِ الْجِسْرِ . هو إِعْتَذَرَ مِنْ أَخَاهُ . حَسِبَ : ..... إِعْتَذَرَ : .....										
۰/۵	۸	گزینه‌ی درست را انتخاب کنید. - هی ..... درسها . قرأت <input type="checkbox"/> قرأتهم <input type="checkbox"/> - نحنُ ..... إلى البيت . يرجعون <input type="checkbox"/> نرجع <input type="checkbox"/>										
۰/۵	۹	موارد خواسته شده را بنویسید. "مالک" وزن: ..... حروف اصلی: .....										
۱	۱۰	کلمات ستون الف را به توضیح مربوط به آن در ستون ب وصل کنید. <table border="1"> <thead> <tr> <th>الف</th> <th>ب</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>۱ ممرُ المشاة</td> <td>الشيء الذي يصعدُ مِنَ النَّارِ</td> </tr> <tr> <td>۲ دُخَان</td> <td>اوراقٌ فيها معلومات و اخبار</td> </tr> <tr> <td>۳ قاطعُ الرَّحْم</td> <td>مكانٌ للعبور المشاة مِنَ الشَّارِع</td> </tr> <tr> <td>۴ الصَّحِيفَةُ</td> <td>هو لا يذهبُ إلى زيارةِ أَقْرَبائِهِ</td> </tr> </tbody> </table>	الف	ب	۱ ممرُ المشاة	الشيء الذي يصعدُ مِنَ النَّارِ	۲ دُخَان	اوراقٌ فيها معلومات و اخبار	۳ قاطعُ الرَّحْم	مكانٌ للعبور المشاة مِنَ الشَّارِع	۴ الصَّحِيفَةُ	هو لا يذهبُ إلى زيارةِ أَقْرَبائِهِ
الف	ب											
۱ ممرُ المشاة	الشيء الذي يصعدُ مِنَ النَّارِ											
۲ دُخَان	اوراقٌ فيها معلومات و اخبار											
۳ قاطعُ الرَّحْم	مكانٌ للعبور المشاة مِنَ الشَّارِع											
۴ الصَّحِيفَةُ	هو لا يذهبُ إلى زيارةِ أَقْرَبائِهِ											
۱	۱۱	گزینه‌ی مناسب را انتخاب کنید. - أيُّهَا الرِّجَالُ ..... يدُكُم . - يا مريم ..... الباب . - يا مسافر ..... جنبَ أخيك . - يا فاطمه و يا زهرا و يا محدثه ..... عن طريق . إغسلوا <input type="checkbox"/> إغسلي <input type="checkbox"/> لا تفتحا <input type="checkbox"/> لا تفتحي <input type="checkbox"/> إجلس <input type="checkbox"/> إجلسا <input type="checkbox"/> إبحثن <input type="checkbox"/> إبحثا <input type="checkbox"/>										
۱	۱۲	درستی یا نادرستی جمله‌های زیر را براساس واقعیت مشخص کنید. الف) الصَّينَ إِسْمَ مَنْطِقَةٍ فِي شَمَالِ إِيران . ص <input type="checkbox"/> غ <input type="checkbox"/> ب) مُسْتَشْفَى مَكَانٌ لِفَحْصِ الْمَرْضَى . ص <input type="checkbox"/> غ <input type="checkbox"/> ج) مُرَاجَعَةُ عَلَي وَزْنِ "فَاعِلٍ" . ص <input type="checkbox"/> غ <input type="checkbox"/> د) كَلِمَةُ "عام" مُرادف كَلِمَةُ "سنة" . ص <input type="checkbox"/> غ <input type="checkbox"/>										
۱	۱۳	با توجه به متن به سوال‌های زیر پاسخ دهید. ذهب إثناعشر طالباً مع استاذهم إلى سفرة علمية ، هم بحثوا عن الأبحاث حول النباتات و بعد أسبوعين رجعوا إلى بلادهم بالسفينة و فرحوا لهذه السفرة الجميلة . (۱) عددُ الطلاب كان خمسة . ص <input type="checkbox"/> غ <input type="checkbox"/> (۲) هم رجعوا بالسفينة . ص <input type="checkbox"/> غ <input type="checkbox"/> (۳) ماذا كان موضوع أبحاثهم ؟ (۴) هل هم فرحوا في نهاية الأمر ؟										
۱	۱۴	به سوال‌های زیر بر اساس واقعیت پاسخ دهید. الف) مَنْ هِيَ مَدِيرَةُ الْمَدْرَسَةِ ؟ ب) بِمَ تُسَافِرِينَ إِلَى مَكَّةَ ؟ ج) كَمْ يَوْمًا فِي الْأَسْبُوعِ ؟ د) هَلْ هُنَا قَرْيَةٌ ؟										
۵	۱۵	مکالمه و روان خوانی										



اداره ی کل آموزش و پرورش شهر تهران  
اداره ی آموزش و پرورش شهر تهران منطقه ۴ تهران  
دبیرستان غیر دولتی دخترانه سرای دانش واحد رسالت  
**کلید** سوالات پایان ترم نوبت اول سال تحصیلی ۱۴۰۰-۱۳۹۹

نام درس: عربی نهم  
نام دبیر: سمیه میفیه گر  
تاریخ امتحان: ۱۵ / ۱۰ / ۱۳۹۹  
ساعت امتحان: ۱۰ صبح  
مدت امتحان: ۷۰ دقیقه

ردیف	راهنمای تصحیح	محل مهر یا امضاء مدیر
۱	<p>جمله‌های زیر را به فارسی روان ترجمه کنید.</p> <p>- كانتُ سُرْعَةُ السَّيَّارَةِ كَثِيرَةً. سرعت ماشین زیاد بود.</p> <p>- يَبْتَدِئُ الْعَامُ الدَّرَاسِيُّ الْجَدِيدُ. سال تحصیلی جدید شروع می شود.</p> <p>- قالتُ زوجَهُ حَمِيدٌ لِرُجُوعِهِ سَعِيدٌ. همسر حمید به همسر سعید گفت.</p> <p>- السَّفِينَةُ انْكَسَرَتْ قَلِيلًا وَلَكِنَّهَا مَافَرَقَتْ. کشتی کمی شکست ولی آن غرق نشد.</p> <p>- بعد دقائق رجعتُ حمامَةً و نظرتُ إلى غزاةٍ. بعد از چند دقیقه کبوتری بازگشت و به آهو نگاه کرد.</p> <p>- أبدأ باسم الله كلامی أذكرُ رَبِّي عند قیامی. با نام خدا سختم را شروع میکنم پروردگارم را هنگام ابرخاستنم یاد می کنم.</p>	
۲	<p>جمله‌های حکیمانه‌ی زیر را به فارسی روان ترجمه کنید.</p> <p>- حَسَنُ الْأَدَبِ يَسْتُرُ قُبْحَ النَّسَبِ. خوش اخلاقی زشتی اصل و نسب را می پوشاند.</p> <p>- الْعِلْمُ أَصْلُ كُلِّ خَيْرٍ. دانش اصل هر خوبی است.</p> <p>- لَا تَحْزَنْ إِنَّ اللَّهَ مَعَنَا. غمگین مباش قطعاً خدا با ماست.</p>	
۳	<p>گزینه‌ی درست را انتخاب کنید.</p> <p>الف) كُلُّ شَيْءٍ يَنْقُصُ عَلَى الْإِنْفَاقِ ، إِلَّا الْعِلْمَ . (۱) هر انفاقی کمبودی دارد. <input type="checkbox"/> (۲) هر چیزی به جز دانش با انفاق کم می شود. <input checked="" type="checkbox"/> ب) لَيْسَ الْعَاقِلُ مَنْ يَعْرِفُ الْخَيْرَ مِنَ الشَّرِّ . (۱) عاقل کسی نیست که خوب را از بد بشناسد. <input checked="" type="checkbox"/> (۲) عاقل و نادان در تشخیص خوبی ها فعال هستند. <input type="checkbox"/></p>	
۴	<p>نام هر تصویر را از داخل پرانتز بیابید و بنویسید. (مَطَرٌ - تَالِي - جِسْرٌ)</p>	<p> </p> <p>مطر. جسر.</p>
۵	<p>مترادف و متضاد کلمه‌های زیر را از داخل پرانتز بیابید و بنویسید. (بَغْتَةٌ - صَدِيقٌ)</p> <p>عدوٌ ≠ صديقٌ فجاءَةٌ = بغتَةٌ</p>	
۶	<p>معنی کلمه‌های مشخص شده را بنویسید.</p> <p>حَسِبَ : پنداشت إعتذر : معذرت خواست</p>	

۷	<p>در هر ردیف کلمه‌ی ناهماهنگ را مشخص کنید.</p> <p>الف) أفرقة <input type="checkbox"/> أبحاث <input type="checkbox"/> مخازن <input type="checkbox"/> شقاوة <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>ب) محكوم <input type="checkbox"/> شهيد <input checked="" type="checkbox"/> مضروب <input type="checkbox"/> منظور <input type="checkbox"/></p>										
۸	<p>موارد خواسته شده را بنویسید.</p> <p>"مالک" وزن: فاعل حروف اصلی: م ل ک</p>										
۹	<p>گزینه‌ی درست را انتخاب کنید.</p> <p>- هی ..... درسها. قرأت <input checked="" type="checkbox"/> قرأت <input type="checkbox"/></p> <p>- نحن ..... إلى البيت. يرجعون <input type="checkbox"/> نرجع <input checked="" type="checkbox"/></p>										
۱۰	<p>گزینه‌ی مناسب را انتخاب کنید.</p> <p>- أيها الرجال ..... يدکم. إغسلوا <input checked="" type="checkbox"/> إغسلي <input type="checkbox"/></p> <p>- يا مريم ..... الباب. لا تفتحا <input type="checkbox"/> لا تفتحي <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>- يا مسافر ..... جنب أخیک. إجلس <input checked="" type="checkbox"/> إجلسا <input type="checkbox"/></p> <p>- يا فاطمه و يا زهرا و يا محدثه ..... عن طريق. إبحثن <input checked="" type="checkbox"/> إبحثا <input type="checkbox"/></p>										
۱۱	<p>کلمات ستون الف را به توضیح مربوط به آن در ستون ب وصل کنید.</p> <table border="1" data-bbox="119 763 742 1133"> <tr> <td>الف</td> <td>ب</td> </tr> <tr> <td>۱ ممر المشاة</td> <td>۲ الشيء الذي يصعد من النار</td> </tr> <tr> <td>۲ دُخان</td> <td>۴ اوراق فيها معلومات و اخبار</td> </tr> <tr> <td>۳ قاطع الرحم</td> <td>۱ مكان للعبور المشاة من الشارع</td> </tr> <tr> <td>۴ الصحيفة</td> <td>۳ هو لا يذهب إلى زيارة أقربائه</td> </tr> </table>	الف	ب	۱ ممر المشاة	۲ الشيء الذي يصعد من النار	۲ دُخان	۴ اوراق فيها معلومات و اخبار	۳ قاطع الرحم	۱ مكان للعبور المشاة من الشارع	۴ الصحيفة	۳ هو لا يذهب إلى زيارة أقربائه
الف	ب										
۱ ممر المشاة	۲ الشيء الذي يصعد من النار										
۲ دُخان	۴ اوراق فيها معلومات و اخبار										
۳ قاطع الرحم	۱ مكان للعبور المشاة من الشارع										
۴ الصحيفة	۳ هو لا يذهب إلى زيارة أقربائه										
۱۲	<p>با توجه به متن به سوال‌های زیر پاسخ دهید.</p> <p>ذهب إثناعشر طالباً مع استاذهم إلى سفرة علمية، هم بحثوا عن الأبحاث حول النباتات و بعد أسبوعين رجعوا إلى بلادهم بالسفينة و فرحوا لهذه السفرة الجميلة .</p> <p>(۱) عدد الطلاب كان خمسة. ص <input type="checkbox"/> غ <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>(۲) هم رجعوا بالسفينة. ص <input checked="" type="checkbox"/> غ <input type="checkbox"/></p> <p>(۳) ماذا كان موضوع أبحاثهم ؟ حول نباتات</p> <p>(۴) هل هم فرحوا في نهاية الأمر ؟ نعم هم فرحوا</p>										
۱۳	<p>درستی یا نادرستی جمله‌های زیر را براساس واقعیت مشخص کنید.</p> <p>الف) الصين إسم منطقة في شمال إيران. ص <input type="checkbox"/> غ <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>ب) مستشفى مكان لفحص المرضى. ص <input checked="" type="checkbox"/> غ <input type="checkbox"/></p> <p>ج) مراجعة على وزن "فاعل". ص <input type="checkbox"/> غ <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>د) كلمة "عام" مرادف كلمة "سنة". ص <input checked="" type="checkbox"/> غ <input type="checkbox"/></p>										
۱۴	<p>به سوال‌های زیر بر اساس واقعیت پاسخ دهید.</p> <p>الف) من هي مديرة المدرسة ؟ هي سيدة مير عمادی</p> <p>ب) بم تسافرين إلى مكة ؟ أسافر بالطائرة</p> <p>ج) كم يوماً في الأسبوع ؟ سبعة أيام في الاسبوع</p> <p>د) هل هنا قرية ؟ لا هنا مدينة</p>										
۱۵	<p>مکالمه و روان خوانی</p>										
<p>جمع بارم : ۲۰ نمره نام و نام خانوادگی مصحح : امضاء:</p>											